



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 11.11.2013 г.
COM(2013) 779 final

2013/0385 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването и временното прилагане на Протокол към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и бившата югославска република Македония, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

На 24 септември 2012 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с бившата югославска република Македония от името на Европейския съюз, неговите държави членки и Република Хърватия за сключване на Протокол към Споразумението за стабилизиране и асоцииране (ССА) между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и бившата югославска република Македония, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз.

Тези преговори започнаха на 18 декември 2012 г. след предварителни технически консултации по този въпрос с бившата югославска република Македония. На 25 януари 2013 г. и 10 април 2013 г. се проведеха последващи кръгове на преговорите. Правителството на бившата югославска република Македония потвърди своето съгласие с Протокола на 25 октомври 2013 г. Протоколът е актуализиран, за да отрази Митническата тарифа на ЕС за 2013 г. и постепенното премахване на митата по силата на ССА. Текстът на Протокола е приложен към настоящото решение.

Комисията предлага Съветът да вземе решение от името на Европейския съюз за подписването и временното прилагане на Протокола и да сключи Протокола от името на Европейския съюз и неговите държави членки. За сключването на Протокол от името на Европейската общност за атомна енергия Комисията предлага Съветът да даде одобрението си съгласно член 101, втора алинея от Договора за създаване на Евратом.

Приложеното предложение е за Решение на Съвета относно подписването и временното прилагане на Протокола. Комисията предлага Съветът:

- да вземе решение за подписването и временното прилагане на Протокола от името на Европейския съюз.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването и временното прилагане на Протокол към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и бившата югославска република Македония, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 във връзка с член 218, параграф 5 и член 218, параграф 8, втора алинея от него,

като взе предвид Акта относно условията за присъединяване на Република Хърватия, приложен към Договора за присъединяване, и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като има предвид, че:

- (1) На 24 септември 2012 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с бившата югославска република Македония от името на Европейския съюз, неговите държави членки и Република Хърватия за сключване на Протокол към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и бившата югославска република Македония, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз.
- (2) Тези преговори бяха успешно приключени и при условие че бъде сключен на по-късна дата, Протоколът следва да бъде подписан от името на Европейския съюз и неговите държави членки.
- (3) Сключването на Протокола подлежи на отделна процедура във връзка с въпросите, попадащи в приложното поле на Европейската общност за атомна енергия.
- (4) Протоколът следва да се прилага временно, считано от 1 юли 2013 г.,

РЕШИ:

Член 1

С настоящото се одобрява от името на Съюза и на неговите държави членки подписването на Протокола към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и бившата югославска република Македония, от друга страна, с оглед на присъединяването на

¹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

Република Хърватия към Европейския съюз (наричан по-нататък „Протоколът“), при условие че въпросният протокол бъде сключен.

Текстът на Протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълни правомощия за подписване на Протокола, при условие че той бъде сключен, на лицето(ата), посочено(и) от преговарящия по Протокола.

Член 3

До момента на влизането си в сила Протоколът се прилага временно от 1 юли 2013 г.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ПРОТОКОЛ

към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и бившата югославска република Македония, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

КРАЛСТВО БЕЛГИЯ,
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ,
ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА,
КРАЛСТВО ДАНИЯ,
ФЕДЕРАЛНА РЕПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ,
РЕПУБЛИКА ЕСТОНИЯ,
ИРЛАНДИЯ,
РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ,
КРАЛСТВО ИСПАНИЯ,
ФРЕНСКАТА РЕПУБЛИКА,
РЕПУБЛИКА ХЪРВАТИЯ,
ИТАЛИАНСКАТА РЕПУБЛИКА,
РЕПУБЛИКА КИПЪР,
РЕПУБЛИКА ЛАТВИЯ,
РЕПУБЛИКА ЛИТВА,
ВЕЛИКОТО ХЕРЦОГСТВО ЛЮКСЕМБУРГ,
УНГАРИЯ,
РЕПУБЛИКА МАЛТА,
КРАЛСТВО НИДЕРЛАНДИЯ,
РЕПУБЛИКА АВСТРИЯ,
РЕПУБЛИКА ПОЛША,
ПОРТУГАЛСКАТА РЕПУБЛИКА,
РУМЪНИЯ,
РЕПУБЛИКА СЛОВЕНИЯ,
СЛОВАШКАТА РЕПУБЛИКА,
РЕПУБЛИКА ФИНЛАНДИЯ,
КРАЛСТВО ШВЕЦИЯ,
ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ,
договарящи се страни по Договора за Европейския съюз, Договора за функционирането на Европейския съюз и Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, наричани по-нататък „държавите членки“, и

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ и ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА АТОМНА ЕНЕРГИЯ,
наричани по-нататък „Европейският съюз“,

от една страна, и

БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ

от друга страна,

като взеха предвид присъединяването на Република Хърватия (наричана по-нататък „Хърватия“) към Европейския съюз на 1 юли 2013 г.,

като имат предвид, че:

Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и бившата югославска република Македония, от друга страна (наричано по-нататък „ССА“), бе подписано в Люксембург на 9 април 2001 г. и влезе в сила на 1 април 2004 г.

Договорът за присъединяването на Хърватия към Европейския съюз (наричан по-нататък „Договорът за присъединяване“) бе подписан в Брюксел на 9 декември 2011 г.

Хърватия се присъедини към Европейския съюз на 1 юли 2013 г.

Съгласно член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване на Хърватия присъединяването на Хърватия към ССА се договаря чрез сключването на протокол към ССА.

Проведени бяха консултации съгласно член 35, параграф 3 от ССА, за да се гарантира, че са взети предвид взаимните интереси на Европейския съюз и бившата югославска република Македония, посочени в това споразумение,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

РАЗДЕЛ I
ДОГОВАРЯЩИ СЕ СТРАНИ

Член I

Хърватия е страна по Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и бившата югославска република Македония, от друга страна, подписано в Люксембург на 9 април 2001 г., и съответно приема и взема под внимание, по същия начин като останалите държави — членки на Европейския съюз, текстовете на Споразумението, на съвместните декларации и на едностранните декларации, приложени към Заключителния акт, подписан на същата дата.

АДАПТАЦИИ НА ТЕКСТА НА ССА, ВКЛЮЧИТЕЛНО НА ПРИЛОЖЕНИЯТА И ПРОТОКОЛИТЕ КЪМ НЕГО

РАЗДЕЛ II

СЕЛСКОСТОПАНСКИ ПРОДУКТИ

Член 2

Селскостопански продукти *sensu stricto*

1. Приложение IV а) към ССА се заменя с текста, даден в приложение I към настоящия протокол.
2. Приложение IV б) към ССА се заменя с текста, даден в приложение II към настоящия протокол.
3. Приложение IV в) към ССА се заменя с текста, даден в приложение III към настоящия протокол.
4. Член 27 от ССА се заменя със следното:

„Член 27

Селскостопански продукти

1. Европейският съюз премахва митата и таксите с равностоеен ефект за внос на селскостопански продукти с произход от бившата югославска република Македония, с изключение на тези от позиции 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 и 2204 от Комбинираната номенклатура.

За обхванатите от глави 7 и 8 на Комбинираната номенклатура продукти, за които Общата митническа тарифа предвижда прилагането на мита *ad valorem* и специфично мито, отмяната се отнася единствено до частта *ad valorem* на митото.

2. От датата на влизане в сила на настоящото споразумение Европейският съюз определя митата, които се прилагат върху вноса в Европейския съюз на продуктите от „младо говеждо“ (baby beef), посочени в приложение III и с произход от бившата югославска република Македония, на 20 % от митото *ad valorem* и 20 % от специфичното мито, определени в Общата митническа тарифа на Европейските общности, които мита важат в рамките на годишна тарифна квота от 1650 тона — тегло на трупно месо.

Европейският съюз прилага безмитен достъп при внос в Европейския съюз за продукти с произход от бившата югославска република Македония от позиции 1701 и 1702 от Комбинираната номенклатура в рамките на годишна тарифна квота от 7 000 тона (нетно тегло).- {} -

3. От датата на влизане в сила на настоящото споразумение бившата югославска република Македония:

- а) премахва митата върху вноса на някои селскостопански продукти с произход от Европейския съюз, посочени в приложение IV а);
- б) премахва митата върху вноса на някои селскостопански продукти с произход от Европейския съюз, посочени в приложение IV б), в рамките на тарифните квоти, посочени за всеки продукт в това приложение;

в) прилага митата върху вноса на някои селскостопански продукти с произход от Европейския съюз, посочени в приложение IV в), в рамките на тарифните квоти.

4. Търговските договорености, приложими за вина и спиртни напитки, ще бъдат определени в отделно споразумение за вината и спиртните напитки.

5. Приложение IV г) към ССА се заличава.

Член 3

Рибни продукти

1. Член 28, параграф 2 от ССА се заменя със следното:

„2. Бившата югославска република Македония премахва всички такси с равностоеен ефект на мито и премахва митата, прилагани за внос на риба и рибни продукти с произход от Европейския съюз, с изключение на продуктите, изброени в приложения V б) и V в), които съдържат тарифните намаления за продуктите, изброени в тях.“

2. Текстът на приложение IV към настоящия протокол се добавя към ССА като приложение V в).

Член 4

Преработени селскостопански продукти

1. Приложение II към Протокол 3 към ССА се заменя с текста, даден в приложение V към настоящия протокол.

2. Приложение III към Протокол 3 към ССА се заменя с текста, даден в приложение VI към настоящия протокол.

Член 5

Споразумение за вината и спиртните напитки

Параграфи 1 и 3 от приложение I (Споразумение между Европейската общност и бившата югославска република Македония за взаимни преференциални търговски отстъпки за някои вина, посочени в член 27, параграф 4 от ССА) към Допълнителния протокол за адаптиране на търговските аспекти на ССА, за да се вземат предвид резултатите от преговорите между страните относно въвеждането на взаимни преференциални отстъпки за някои вина, взаимно признаване, защита и контрол на наименованията на вината и взаимно признаване, защита и контрол на наименованията на спиртните и ароматизирани напитки, се заменят с текста на приложение VII към настоящия протокол.

РАЗДЕЛ III

ПРАВИЛА ЗА ПРОИЗХОД

Член 6

Приложение IV към Протокол 4 към ССА се заменя с текста, даден в приложение VIII към настоящия протокол.

ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

РАЗДЕЛ IV

Член 7

СТО

Бившата югославска република Македония се ангажира да не отправя искове и молби, да не сезира органи, нито да изменя или оттегля отстъпки по силата на членове XXIV.6 и XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. във връзка с това разширяване на Европейския съюз.

Член 8

Доказателство за произход и административно сътрудничество

1. Доказателствата за произход, надлежно издадени от бившата югославска република Македония или Хърватия в рамките на преференциални споразумения или самостоятелни спогодби, прилагани между тях, се приемат в съответните държави, при условие че:

- а) придобиването на такъв произход води до преференциално тарифно третиране въз основа на преференциалните тарифни мерки, съдържащи се в ССА;
- б) доказателството за произход и транспортните документи са издадени не по-късно от деня преди датата на присъединяване;
- в) доказателството за произход е представено пред митническите органи в срок от четири месеца от датата на присъединяване.

В случай че стоките са декларирани с цел внос в бившата югославска република Македония или Хърватия преди датата на присъединяване съгласно преференциални споразумения или самостоятелни спогодби, прилагани към този момент между бившата югославска република Македония и Хърватия, може да бъде прието и доказателство за произход, издадено със задна дата по силата на тези споразумения или спогодби, при условие че то е представено пред митническите органи в срок от четири месеца след датата на присъединяване.

2. Бившата югославска република Македония и Хърватия имат право да запазят разрешенията, с които е бил предоставен статут на „одобрен износител“ в рамките на преференциални споразумения или самостоятелни спогодби, прилагани между тях, при условие че:

- а) подобна разпоредба е предвидена и в споразумението, сключено между бившата югославска република Македония и Европейския съюз преди датата на присъединяване на Хърватия, и
- б) одобрените износители прилагат правилата за произход, които са в сила съгласно това споразумение.

Тези разрешения се заменят не по-късно от една година след датата на присъединяване на Хърватия с нови разрешения, издадени съгласно условията на ССА.

3. Исканията за последваща проверка на доказателствата за произход, издадени съгласно преференциалните споразумения или самостоятелните спогодби, посочени в параграф 1, се приемат от компетентните митнически органи на бившата югославска република Македония или Хърватия в продължение на три години след издаването на съответното доказателство за произход и могат да се отправят от тези органи в продължение на три години след

приемането на представеното им доказателство за произход в подкрепа на декларация за внос.

Член 9

Стоки в режим на транзит

1. Разпоредбите на ССА могат да се прилагат за стоки, изнесени от бившата югославска република Македония към Хърватия или от Хърватия към бившата югославска република Македония, които отговарят на разпоредбите на Протокол 4 към ССА и които на датата на присъединяване на Хърватия са под режим транзит или под режим временно складиране, митническо складиране или свободна зона в бившата югославска република Македония или в Хърватия.

2. В тези случаи може да бъде предоставено преференциално третиране, при условие че в срок от четири месеца след датата на присъединяване на Хърватия на митническите органи на страната вносител бъде представено доказателство за произход, издадено със задна дата от митническите органи на страната износител.

Член 10

Квоти през 2013 г.

За 2013 г. обемите на новите тарифни квоти и увеличенията на обемите на съществуващите тарифни квоти се изчисляват пропорционално на основните обеми, като се отчита частта от периода, изтекла преди 1 юли 2013 г.

ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

РАЗДЕЛ V

Член 11

Настоящият протокол и приложенията към него съставляват неделима част от ССА.

Член 12

1. Настоящият протокол се одобрява от Европейския съюз и неговите държави членки [и Хърватия] и от бившата югославска република Македония в съответствие с техните собствени процедури.
2. Страните се уведомяват взаимно за приключването на съответните процедури, посочени в параграф 1. Инструментите за одобрение се депозират в Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз.

Член 13

1. Настоящият протокол влиза в сила на първия ден от първия месец след датата на депозиране на последния инструмент за одобрение.
2. В случай че до 1 юли 2013 г. не са били депозирани всички инструменти за одобрение на настоящия протокол, той се прилага временно, считано от 1 юли 2013 г.

Член 14

Настоящият протокол е съставен в два екземпляра на всеки от официалните езици на страните, като всеки един от тези текстове е автентичен.

Член 15

Текстът на ССА, включително приложенията и протоколите, които представляват неделима част от него, както и текстът на Заключителния акт и декларациите, приложени към него, се изготвят на хърватски език, като тези текстове са също така автентични, както и оригиналните текстове. Съветът за стабилизиране и асоцииране одобрява тези текстове.

ПРИЛОЖЕНИЕ I
 „ПРИЛОЖЕНИЕ IV а)
 ВНОС В БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ НА
 СЕЛСКОСТОПАНСКИ ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
 (нулева митническа ставка)
 (по член 27, параграф 3, буква а)

Код по КН	Описание
0101	Живи коне, магарета, мулета и катъри:
	– Коне:
0101 21 00	– – Расови за разплод
0101 29	– – Други:
0101 29 90	– – – Други
0101 30 00	– Магарета
0101 90 00	– Други
0102	Живи животни от рода на едрия рогат добитък:
	– Домашни животни от рода на едрия рогат добитък:
0102 29	– – Други:
0102 29 05	– – – От подрода <i>Bibos</i> или от подрода <i>Poephagus</i>
	– – – Други:
	– – – – С тегло, превишаващо 80 kg, но непревишаващо 160 kg:
0102 29 21	– – – – – Предназначени за клане
0102 29 29	– – – – – Други
	– – – – С тегло, превишаващо 160 kg, но непревишаващо 300 kg:
0102 29 41	– – – – – Предназначени за клане
0102 29 49	– – – – – Други
	– – – – С тегло, превишаващо 300 kg:
	– – – – – Юници (женски говеда, които никога не са се отелвали):
0102 29 51	– – – – – Предназначени за клане
0102 29 59	– – – – – Други
	– – – – – Крави:
0102 29 61	– – – – – Предназначени за клане
0102 29 69	– – – – – Други
	– – – – – Други:
0102 29 91	– – – – – Предназначени за клане

Код по КН	Описание
0102 29 99	----- Други
	– Биволи:
0102 39	-- Други:
0102 39 10	--- Домашни видове
0102 39 90	--- Други
0102 90	– Други:
	-- Други:
0102 90 91	--- Домашни видове
0102 90 99	--- Други
0103	Живи животни от рода на свинете:
0103 10 00	– Расови за разплод
	– Други:
0103 91	-- С тегло, по-малко от 50 kg
0104	Живи животни от рода на овците или козите:
0104 10	– От рода на овците:
0104 10 10	-- Расови за разплод
0104 20	– От рода на козите:
0104 20 10	-- Расови за разплод
0105	Живи домашни петли, кокошки, патици, гъски, пуйки и токачки:
	– С тегло, непревишаващо 185 g:
0105 11	-- Петли и кокошки:
	--- Родителски и прародителски женски пилета:
0105 11 11	---- Яйценосно направление
0105 11 19	---- Други
	--- Други:
0105 11 99	---- Други
0105 12 00	-- Пуйки
0105 13 00	-- Патици
0105 14 00	-- Гъски
0105 15 00	-- Токачки
	– Други:
0105 94 00	-- Петли и кокошки

Код по КН	Описание
0105 99	– – Други:
0105 99 10	– – – Патици
0105 99 20	– – – Гъски
0105 99 30	– – – Пуйки
0105 99 50	– – – Токачки
0106	Други живи животни
0201	Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни или охладени
0202	Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени
0205 00	Меса от животни от рода на конете, магаретата, мулетата или катърите, пресни, охладени или замразени
0206	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, свинете, овцете, козите, конете, магаретата, мулетата или катърите, пресни, охладени или замразени
0207	Меса и карантии, годни за консумация, от домашни птици от № 0105, пресни, охладени или замразени
0208	Други меса и карантии, годни за консумация, пресни, охладени или замразени
0209	Сланина, с изключение на шарената сланина, свинско сало и мазнина от птици, неразтопени, нито по друг начин извлечени, пресни, охладени, замразени, осолени или в саламура, сушени или пушени:
0209 10	– От свине:
0209 10 90	– – Свинско сало
0209 90 00	– Други
0210	Меса и карантии, годни за консумация, осолени или в саламура, сушени или пушени; брашна и прахове, годни за консумация, от меса или карантии
0402	Мляко и сметана, концентрирани или с прибавка на захар или други подсладители:
0402 10	– На прах, гранули или други твърди форми, с тегловно съдържание на мазнини, непревишаващо 1,5 %:
	– – Без прибавка на захар или други подсладители:
0402 10 19	– – – Други
	– – Други:
0402 10 91	– – – В директни опаковки, с нетно съдържание, непревишаващо 2,5 kg

Код по КН	Описание
0402 10 99	– – – Други
	– На прах, гранули или други твърди форми, с тегловно съдържание на мазнини, превишаващо 1,5 %:
0402 21	– – Без захар или други подсладители:
0402 29	– – Други:
	– Други:
0402 91	– – Без прибавка на захар или други подсладители:
0402 99	– – Други:
0404	Суроватка, дори концентрирана или с прибавка на захар или други подсладители; продукти от естествени съставки на млякото, дори с прибавка на захар или други подсладители, неупоменати, нито включени другаде
0405	Масло и други млечни мазнини; млечни пасти за намазване
0405 10	– Масло:
0405 20	– Млечни пасти за намазване:
0405 20 90	– – С тегловно съдържание на мазнини, по-голямо от 75 %, но по-малко от 80 %
0405 90	– Други
0408	Птичи яйца без черупки и яйчни жълтъци, пресни, сушени, варени във вода или на пара, представени в различни форми, замразени или консервирани по друг начин, дори с прибавка на захар или други подсладители
0410 00 00	Продукти от животински произход, годни за консумация, неупоменати, нито включени другаде
0601	Луковици, туберкули, грудки, грудести корени и ризоми във вегетативен покой, във вегетация или цъфтене; разсад, растения и корени от цикория, различни от корените от № 1212
0602	Други живи растения (включително техните корени), резници и издънки; гъбен мицел:
0602 10	– Издънки, некоренени и калеми:
0602 20	– Дървета, храсти и дръвчета с годни за консумация плодове, присадени или неприсадени
0602 30 00	– Рододендрони и азалии, присадени или неприсадени
0602 40 00	– Рози, присадени или неприсадени
0602 90	– Други:
0602 90 10	– – Гъбен мицел

Код по КН	Описание
0602 90 30	-- Зеленчукови и ягодови растения -- Други: --- Полски растения: ---- Дървета, храсти и дръвчета:
0602 90 41	----- Горски ----- Други:
0602 90 45	----- Вкоренени издънки и млади растения
0602 90 49	----- Други:
0602 90 50	----- Други полски растения --- Стайни растения:
0602 90 70	- - - - Вкоренени издънки и млади растения, с изключение на кактусите ----- Други:
0602 90 91	- - - - - Цветни растения с пъпки или с цветове, с изключение на кактусите
0602 90 99	----- Други
0603	Цветя и цветни пъпки, отрязани, за букети или украса, свежи, сушени, избелени, боядисани, импрегнирани или приготвени по друг начин
0604	Шума, листа, клони и други части на растенията, без цветове и цветни пъпки, треви, мъхове и лишей за букети или украса, свежи, сушени, избелени, боядисани, импрегнирани или приготвени по друг начин
0701	Картофи, пресни или охладени:
0701 10 00	- За посев
0703	Лук, шалот, чесън, праз и други лукови зеленчуци, пресни или охладени:
0703 10 00	- Лук и шалот -- Лук:
0703 10 19	--- Други:
0703 10 19 10	----- За посев
0703 10 19 30	----- Арпаджик
0703 90 00	- Праз и други лукови зеленчуци

Код по КН	Описание
0703 90 00 10	-- За посев
0709	Други зеленчуци, пресни или охладени:
	– Други:
0709 99	-- Други:
0709 99 60	--- Сладка царевица
0710	Зеленчуци, неварени или варени във вода или на пара, замразени:
0710 80	– Други зеленчуци:
0710 80 10	-- Маслини
0710 80 80	-- Артишок (ангинарии)
0710 80 85	-- Аспержи
0711	Зеленчуци, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние:
0711 20	– Маслини
0712	Зеленчуци, сушени, дори нарязани на парчета или резенки, смлени или на прах, но необработени по друг начин:
0712 20 00	– Лук
	– Гъби, гъби от видовете <i>Auricularia</i> spp. /юдино ухо/и <i>Tremella</i> spp. и трюфели:
0712 31 00	-- Гъби от рода <i>Agaricus</i>
0712 32 00	-- Гъби от вида <i>Auricularia</i> spp. /юдино ухо/
0712 33 00	-- Гъби от вида <i>Tremella</i> spp.
0712 39 00	-- Други:
0712 90	– Други зеленчуци; зеленчукови смеси:
0712 90 05	-- Картофи, дори нарязани на парчета или резенки, но необработени по друг начин
	-- Сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>):
0712 90 19	--- Други
0712 90 30	-- Домати
0712 90 50	-- Моркови
0712 90 90	-- Други:
0713	Бобови зеленчуци, сушени, без шушулките, дори с обелени люспи или начупени:

Код по КН	Описание
0713 10	– Грах (<i>Pisum sativum</i>)
0713 10 10	– – За посев
0713 20 00	– Нахут (<i>Garbanzos</i>):
0713 20 00 10	– – За посев
	– Фасул (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
0713 31 00	– Фасул от видовете <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper или <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek:
0713 31 00 10	– – – За посев
0713 32 00	– – Ситен червен фасул от вида <i>Adzuki</i> (<i>Phaseolus</i> или <i>Vigna</i> <i>angularis</i>):
0713 32 00 10	– – – За посев
0713 33	– – Фасул, обикновен (<i>Phaseolus vulgaris</i>):
0713 33 10	– – – За посев
0713 34 00	– – Бобови растения от видовете (<i>Vigna subterranea</i> или <i>Voandzeia</i> <i>subterranea</i>)
0713 34 00 10	– – – За посев
0713 35 00	– – Папуда (<i>Vigna unguiculata</i>):
0713 35 00 10	– – – За посев
0713 39 00	– – Друг:
0713 39 00 10	– – – За посев
0713 40 00	– Леща:
0713 40 00 10	– – За посев
0713 50 00	– Видове бакла (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>):
0713 50 00 10	– – За посев
0713 60 00	– Бобови растения от вида (<i>Cajanus cajan</i>)
0713 60 00 10	– – За посев

Код по КН	Описание
0713 90 00	– Други:
0713 90 00 10	– – За посев
0714	Корени от маниока, арарут или салеп, земни ябълки, сладки патати и подобни корени и грудки с високо съдържание на нишесте или инулин, пресни, охладени, замразени или сушени, дори нарязани на парчета или агломерирани под формата на гранули; сърцевина на сагово дърво
0801	Кокосови орехи, бразилски орехи, кашу, пресни или сушени, дори без черупките им или обелени
0802	Други черупкови плодове, пресни или сушени, дори без черупките им или обелени
0803	Банани, включително хлебните, пресни или сушени
0804	Фурми, смокини, ананаси, авокадо, гуайави, манго и мангустани, пресни или сушени
0805	Цитрусови плодове, пресни или сушени
0810	Други плодове, пресни:
0810 20	– Малини, къпини или черници, кръстоска на малина и къпина
0810 30	– Френско грозде, включително касис и цариградско грозде
0810 40	– Боровинки и други плодове от рода <i>Vaccinium</i>
0810 50 00	– Киви
0810 60 00	– Дуриани
0810 70 00	– Райски ябълки
0810 90	– Други
0811	Плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, дори с добавка на захар или други подсладители
0812	Плодове, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние
0813	Плодове сушени, различни от тези от № 0801 до 0806; смеси от сушени плодове или от черупкови плодове от настоящата глава
0814 00 00	Кори от цитрусови плодове или от пъпеш и дини, пресни, замразени, поставени във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране, или сушени

Код по КН	Описание
0901	Кафе, включително печено или безкофеиново; люспи и кори от кафе; заместители на кафе, съдържащи кафе, независимо от съотношението в сместа:
0902	Чай, дори ароматизиран
0904	Пипер (от рода <i>Piper</i>); плодове от рода <i>Capsicum</i> или от рода <i>Pimenta</i> , сушени, или смляни, или пулверизирани:
	– Пипер:
0904 11 00	– – Несмлян, нито пулверизиран
0904 12 00	– – Смлян или пулверизиран
0905	Ванилия
0906	Канела и канелени цветове
0907	Карамфил (цели плодове, пъпки и дръжки)
0908	Индийски орехчета, обвивки на индийски орехчета, атоми и кардамоми
0909	Семена от анасон, звезден анасон, резене, кориандър, кимион, ким; плодове от хвойна
0910	Джинджифил (исиот), шафран, куркума, мащерка, дафинови листа, къри и други подправки
1001	Пшеница и смес от пшеница и ръж:
	– Твърда пшеница:
1001 11 00	– – За посев
1002	Ръж
1003	Ечемик:
1003 10 00	– За посев
1003 90 00	– Други:
1003 90 00 10	– – За бира
1003 90 00 20	– – За добитък
1003 90 00 90	– – Други:
1004	Овес
1005	Царевица:
1005 10	– За посев
1006	Ориз:

Код по КН	Описание
1006 10	– Неолющен ориз:
1006 10 10	– – За посев
1007	Сорго на зърна
1008	Елда, просо и семе за птици; други житни растения
1102	Брашна от житни растения, различни от пшеничното или от брашното от смес от пшеница и ръж
1103	Едрозърнест и дребнозърнест грис и агломерати под формата на гранули, от житни растения
1104	Зърна от житни растения, обработени по друг начин (например олющени, сплескани, на люспи, закръглени, нарязани или натрошени), с изключение на ориза от № 1006; зародиши на житни растения, цели, сплескани, на люспи или смлени
1105	Брашно, грис, прах, люспи, гранули и агломерати под формата на гранули, от картофи
1106	Брашна, грис и прах от сухи бобови зеленчуци от № 0713, от сагу или от корените или грудките от № 0714 и от продуктите от глава 8:
1107	Малц, дори печен
1108	Скорбяла и нишесте; инулин
1201	Семена от соя, дори натрошени
1202	Фъстъци непечени, нито претърпели друга топлинна обработка, дори обелени или натрошени
1203 00 00	Копра
1204	Семена от лен, дори натрошени
1207	Други маслодайни семена и плодове, дори натрошени
1208	Брашна от маслодайни семена или плодове, различни от синапеното
1209	Семена, плодове и спори, за посев
1211	Растения, части от растения, семена и плодове от видовете, използвани главно в парфюмерията, медицината или като средство за унищожаване на насекомите, паразитите или други подобни, пресни или сушени, дори нарязани, натрошени или под формата на прах
1212	Рожкови, водорасли, захарно цвекло и захарна тръстика, пресни, охладени, замразени или сушени, дори на прах; ядки и костилки от плодове и други растителни продукти (включително непечените корени от цикория от вида <i>Cichorium intybus sativum</i>), служещи главно за консумация от човека, неупоменати, нито включени другаде

Код по КН	Описание
1213 00 00	Слама, шума и плява от необработени житни растения, дори нарязани, смлени, пресовани или агломерирани под формата на гранули
1214	Фуражни цвекла, репи, фуражни корени, сено, люцерна, еспарзета, детелина, фуражно зеле, фий, вълчи боб и подобни фуражни култури, дори агломерирани под формата на гранули
1301	Естествени лакове; естествени клейове, смоли, смолисти клейове и олеорезини (например балсами):
1302	Растителни сокове и екстракти; пектинови материали, пектинати и пектати; агар-агар и други лепкави и сгъстяващи материали, извлечени от растения, дори модифицирани: – Растителни сокове и екстракти:
1302 11 00	– – Опиум
1501	Мазнини от свине (включително свинската мас) и мазнини от домашни птици, различни от включените в позиции № 0209 или 1503
1502	Мазнини от животни от рода на едрия рогат добитък, овцете или козите, различни от включените в № 1503
1503	Стеарин от свинска мас, масло от свинска мас, олеостеарин, олеомаргарин и масло от лой, неемулгирани, нито смесени, нито обработени по друг начин
1504	Мазнини и масла и техните фракции, от риби или морски бозайници, дори рафинирани, но не химически променени
1508	Фъстъчено масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1509	Маслиново масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1510	Други масла и техните фракции, получени изключително от маслини, дори рафинирани, но не химически променени и смеси от тези масла или фракции с масла или фракции от № 1509
1511	Палмово масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1512	Слънчогледово масло, памучно масло или масло от шафранка (safflower) и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени: – Памучно масло и неговите фракции:
1512 21	– – Сурово масло, дори с премахнат госипол
1512 29	– – Други:

Код по КН	Описание
1513	Кокосово масло (масло от копра), палмистово масло или масло от бабасу и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1514	Рапично, репично или синапено масло и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени: – Други:
1514 99	– – Други:
1515	Други растителни мазнини и масла (включително маслото от жожоба) и техните фракции, нелетливи, дори рафинирани, но не химически променени: – Ленено масло и неговите фракции
1515 11 00	– – Сурово масло
1515 19	– – Други:
1515 30	– Рициново масло и неговите фракции
1515 50	– Сусамово масло и неговите фракции
1515 90	– Други: – – Масло от тютюневи семена и неговите фракции – – – Сурово масло:
1515 90 21	– – – – Предназначено за технически или промишлени цели, различни от производството на хранителни продукти за човешка консумация
1515 90 29	– – – – Други – – – Други:
1515 90 31	– – – – Предназначено за технически или промишлени цели, различни от производството на хранителни продукти за човешка консумация
1515 90 39	– – – – Други – – Други масла и техните фракции: – – – Сурови масла:
1515 90 40	– – – – Предназначено за технически или промишлени цели, различни от производството на хранителни продукти за човешка консумация – – – – Други:
1515 90 51	– – – – – Твърди, представени в директни опаковки, с нетно съдържание 1 kg или по-малко
1515 90 59	– – – – – Твърди, представени по друг начин; течни

Код по КН	Описание
1515 90 60	--- Други: --- Предназначено за технически или промишлени цели, различни от производството на хранителни продукти за човешка консумация ---- Други:
1515 90 91	----- Твърди, представени в директни опаковки, с нетно съдържание 1 kg или по-малко
1515 90 99	----- Твърди, представени по друг начин; течни
1516	Мазнини и масла от животински или растителен произход и техните фракции, частично или напълно хидрогенирани, интерестерифицирани, преестерифицирани или елайдинирани, дори рафинирани, но необработени по друг начин:
1516 10	– Животински мазнини и масла и техните фракции
1517	Маргарин; хранителни смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или от фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, различни от хранителните мазнини и масла и техните фракции от № 1516:
1517 90	– Други: – Друг:
1517 90 99	--- Други
1603	Екстракти и сокове от месо, риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни
1701	Захар от захарна тръстика или от цвекло и химически чиста захароза, в твърдо състояние: – Сурова захар без ароматизиращи или оцветяващи добавки:
1701 12	– От захарно цвекло – Други:
1701 91 00	– С ароматизиращи или оцветяващи добавки
1701 99	– Друг:
1701 99 90	--- Други
1702	Други видове захар, включително лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза (левулоза), химически чисти, в твърдо състояние; захарни сиропи без ароматизиращи или оцветяващи добавки; заместители на мед, дори смесени с естествен мед; карамелизирана захар и карамелизирани меласи: – Лактоза и сироп от лактоза:

Код по КН	Описание
1702 11 00	– – Съдържащи тегловно 99 % или повече лактоза, изразена в безводна лактоза, изчислена върху сухо вещество
1702 19 00	– – Други:
1702 20	– Захар от клен и сироп от клен
1702 30	– Глюкоза и сироп от глюкоза, несъдържащи фруктоза или съдържащи тегловно в сухо състояние по-малко от 20 % фруктоза
1702 40	– Глюкоза и сироп от глюкоза, съдържащи тегловно в сухо състояние 20 % или повече, но по-малко от 50 % фруктоза, различни от инвертната захар
1702 60	– Други видове фруктоза и сироп от фруктоза, съдържащи тегловно в сухо състояние повече от 50 % фруктоза, различни от инвертната захар
1703	Меласи, получени в резултат на извличането или рафинирането на захарта
2005	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, незамразени, различни от продуктите от № 2006:
2005 10 00	– Хомогенизирани зеленчуци
2005 70 00	– Маслини
2007	Конфитюри, желета от плодове, мармелади, пюрета от плодове или черупкови плодове и каши от плодове или черупкови плодове, приготвени чрез варене, със или без прибавка на захар или други подсладители
2301	Брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, от меса, карантии, риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни, негодни за консумация от човека; пръжки:
2301 10 00	– Брашна, прахове и агломерати под формата на гранули от меса или карантии; пръжки
2302	Трици и други видове отпадъци, дори агломерирани под формата на гранули, получени при пресяване, смилане или друг вид обработка на житни или бобови растения
2303	Остатъци от производството на нишесте или скорбяла и подобни остатъци, резенки от цвекло, остатъци от захарна тръстика и други отпадъци от производството на захар, отпадъци и остатъци от пивоварни или от спиртоварни, дори агломерирани под формата на гранули
2304 00 00	Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на соевото масло

Код по КН	Описание
2305 00 00	Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло
2306	Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на растителни мазнини или масла, различни от тези в № 2304 или № 2305
2307	Винени утайки; суров винен камък (тригия)
2308	Растителни материали и отпадъци, растителни остатъци и субпродукти, дори агломерирани под формата на гранули от видовете, използвани за храна на животни, неупоменати, нито включени другаде
2309	Препарати от видовете, използвани за храна на животни
2401	Сурови или необработени тютюни; отпадъци от тютюн
4301	Сурови кожухарски кожи (включително главите, опашките, крачетата и други части, годни за употреба в кожухарството), различни от суровите кожи от № 4101, 4102 или 4103

"

ПРИЛОЖЕНИЕ II
„ПРИЛОЖЕНИЕ IV б)

ВНОС В БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ НА
СЕЛСКОСТОПАНСКИ ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

(нулева митническа ставка в рамките на тарифните квоти)

(по член 27, параграф 3, буква б)

Код по КН	Описание	Годишна тарифна квота (в тонове)	Приложимо мито за превишаващи количества (% от НОН)
0401	Мляко и сметана, неконцентрирани, нито подсладени със захар или други подсладителни:	800	100
0401 10	– С тегловно съдържание на мазнини, непревишаващо 1 %:		
0401 10 10	– – В директни опаковки, с нетно съдържание, непревишаващо 2 l		
0401	Мляко и сметана, неконцентрирани, нито подсладени със захар или други подсладителни:	2400	100
0401 20	– С тегловно съдържание на мазнини, превишаващо 1 %, но непревишаващо 6 %		
0403	Мътеница, заквасени млека и сметана, кисело мляко, кефир и други ферментирани или подкиселени млека и сметана, дори концентрирани или с прибавка на захар или други подсладителни, или ароматизирани, или с прибавка на плодове или какао:	1300	100
0403 10	– Кисело мляко:		
	– – Неароматизирано, без прибавка на плодове или какао:		
	– – – Без прибавка на захар или други подсладителни и с тегловно съдържание на мазнини:		
0403 10 11	– – – – Непревишаващо 3 %		
0403 10 13	– – – – Превишаващо 3 %, но непревишаващо 6 %		
0403 90	– Други:		
	– – Неароматизирани, без прибавка на плодове или какао:		

Код по КН	Описание	Годишна тарифна квота (в тонове)	Приложимо мито за превишаващи количества (% от НОН)
0403 90 51	--- Други: - - - - Без прибавка на захар или други подсладителни и с тегловно съдържание на мазнини: ----- Непревишаващо 3 %		
0403 90 53	----- Превишаващо 3 %, но непревишаващо 6 %		
0403 90 59	----- Превишаващо 6 %		
0406	Сирена и извара:	40	100
0406 10	- Пресни сирена (с незавършено зреене), включително извара и сирене от суроватка		
0406	Сирена и извара:	310	70
0406 20	- Сирена, стъргани или на прах, от всякакъв вид		
0406 30	- Топени сирена, различни от стърганите или от прахообразните		
0406	Сирена и извара:	650	100
0406 90	- Други сирена		
0701	Картофи, пресни или охладени:	450	100
0701 90	- Други:		
	- - Други:		
0701 90 90	- - - Други		
0703	Лук, шалот, чесън, праз и други лукови зеленчуци, пресни или охладени:	300	100
0703 10	- Лук и шалот:		
	- - Лук:		
0703 10 19	- - - Друг		
1512	Слънчогледово масло, памучно масло или масло от шафранка (safflower) и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени: - Слънчогледово масло или масло от шафранка (safflower) и техните фракции:	100	100

Код по КН	Описание	Годишна тарифна квота (в тонове)	Приложимо мито за превишаващи количества (% от НОН)
1512 19	– – Други:		
1512 19 90	– – – Други		
1601 00	Колбаси и подобни продукти от месо, карантии или кръв; приготвени храни на базата на тези продукти	3400	70
1602	Други приготвени храни и консерви от месо, карантии или кръв	2050	70
2001	Зеленчуци, плодове и други годни за консумация части от растения, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина:	40	100
2001 10 00	– Краставици и корнишони		
2003	Гъби и трюфели, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина:	50	100
2003 10	– Гъби от рода <i>Agaricus</i> :		
2003 10 20	– – Временно консервирани, напълно сварени		
2003 10 30	– – Други:		
2003 90	– Други:		
2003 90 10	– – Трюфели		
2005	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, незамразени, различни от продуктите от № 2006:	150	100
2005 20	– Картофи:		
	– – Други:		
2005 20 20	– – – На тънки резенки, пържени, дори солени или ароматизирани, в херметически затворени опаковки, предназначени за пряка консумация в това си състояние		
2005 20 80	– – – Други		

Код по КН	Описание	Годишна тарифна квота (в тонове)	Приложимо мито за превишаващи количества (% от НОН)
2005	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, незамразени, различни от продуктите от № 2006:	60	100
2005 40 00	– Грах (<i>Pisum sativum</i>)		
2009	Плодови сокове (включително гроздова мъст) или зеленчукови сокове, неферментирани, без прибавка на алкохол, със или без прибавка на захар или други подсладители	300	100

"

ПРИЛОЖЕНИЕ III
„ПРИЛОЖЕНИЕ IV в)

ВНОС В БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ НА
СЕЛСКОСТОПАНСКИ ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
(ОТСТЪПКИ В РАМКИТЕ НА ТАРИФНИТЕ КВОТИ)

(по член 27, параграф 3, буква в)

Код по КН	Описание	Годишна тарифна квота (в тонове)	Прилага но мито (% от НОН)
0203	Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени	2000	70
0203	Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени	200	50
0406	Сирена и извара	600	70
0701	Картофи, пресни или охладени:	100	50
0701 90	– Други		

"

„ПРИЛОЖЕНИЕ V в)

**ВНОС В БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ НА РИБНИ
ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

(НУЛЕВА МИТНИЧЕСКА СТАВКА В РАМКИТЕ НА ТАРИФНИТЕ КВОТИ)

(по член 28, параграф 2)

Код по КН ¹	Описание	Годишна квота, освободена от мита
0301 93 00	Шарани, живи	75 тона

“

¹ Съгласно определеното в Закона за Митническата тарифа – Официален вестник № 23/03, 69/04, 10/08, 35/10 и 11/12 на бившата югославска република Македония; Решение за хармонизиране и изменение на Митническата тарифа – Официален вестник № 169/12 на бившата югославска република Македония.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

МИТА, ПРИЛАГАНИ ЗА СТОКИ С ПРОИЗХОД ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ПРИ
ВНОСА ИМ В БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
0403	Мътеница, заквасени млека и сметана, кисело мляко, кефир и други ферментирани или подкиселени млека и сметана, дори концентрирани или с прибавка на захар или други подсладителни, или ароматизирани, или с прибавка на плодове или какао:	
0403 10	– Кисело мляко:	
	– – Ароматизирано или с прибавка на плодове или какао:	
	– – – На прах, гранули или в други твърди форми, с тегловно съдържание на млечни мазнини:	
0403 10 51	– – – – Непревишаващо 1,5 %	50
0403 10 53	– – – – Превишаващо 1,5 %, но непревишаващо 27 %	50
0403 10 59	– – – – Превишаващо 27 %	50
	– – – Друго, с тегловно съдържание на млечни мазнини:	
0403 10 91	– – – – Непревишаващо 3 %	50
0403 10 93	– – – – Превишаващо 3 %, но непревишаващо 6 %	50
0403 10 99	– – – – Превишаващо 6 %	50
0403 90	– Други:	
	– – Ароматизирани или с прибавка на плодове или какао:	
	– – – На прах, гранули или в други твърди форми, с тегловно съдържание на млечни мазнини:	
0403 90 71	– – – – Непревишаващо 1,5 %	50
0403 90 73	– – – – Превишаващо 1,5 %, но непревишаващо 27 %	50
0403 90 79	– – – – Превишаващо 27 %	50
	– – – Други, с тегловно съдържание на млечни мазнини:	
0403 90 91	– – – – Непревишаващо 3 %	50
0403 90 93	– – – – Превишаващо 3 %, но непревишаващо 6 %	50
0403 90 99	– – – – Превишаващо 6 %	50

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
0405	Масло и други млечни мазнини; млечни пасти за намазване:	
0405 20	– Млечни пасти за намазване:	
0405 20 10	– – С тегловно съдържание на мазнини, равно или по-голямо от 39 %, но по-малко от 60 %	0
0405 20 30	– – С тегловно съдържание на мазнини, равно или по-голямо от 60 %, но непревишаващо 75 %	0
0501 00 00	Необработена човешка коса, дори измита или обезмаслена; отпадъци от коса	0
0502	Четина от свине или глигани; косми от борсук и други косми за четкарската промишленост; отпадъци от четина и косми	0
0505	Кожи и други части от птици, покрити с пера или пух, пера и части от пера (дори подкастри), пух, необработени или само почистени, дезинфекцирани или обработени, с цел да се съхранят; прах и отпадъци от пера или от части от пера	0
0506	Кости и сърцевина от рога, необработени, обезмаслени, само подготвени (но неизрязани във форми), обработени с киселини или дежелатинирани; прах и отпадъци от тези материали	0
0507	Слонова кост, черупки от костенурки, балени (включително т.нар. мустаци) на кит или на други морски бозайници, рога, копита, нокти и човки, необработени или само подготвени, но неизрязани във форма; прах и отпадъци от тези материали	0
0508 00 00	Корали и подобни материали, необработени или само подготвени; черупки и обвивки от мекотели, от ракообразни или от иглокожи и кости от сепия, необработени или само подготвени, но неизрязани във форма; прах и отпадъци от същите	0
0510 00 00	Сива амбра, боброва мас, цибетова мас и мускус; кантаридис; жлъчка, дори изсушена; жлези и други субстанции от животински произход, използвани за приготвяне на фармацевтични продукти, пресни, охладени, замразени или временно запазени по друг начин	0

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
0511	Продукти от животински произход, неупоменати, нито включени другаде; мъртви животни, включени в глави 1 или 3, неподходящи за консумация от човека:	
	– Други:	
0511 99	– – Други:	
	– – – Естествени сунгери от животински произход:	
0511 99 31	– – – – Необработени	0
0511 99 39	– – – – Други	0
0710	Зеленчуци, неварени или варени във вода или на пара, замразени:	
0710 40 00	– Сладка царевича	0
0711	Зеленчуци, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние:	
	– Други зеленчуци; зеленчукови смеси:	
	– – Зеленчуци:	
0711 90 30	– – – Сладка царевича	0
0903 00 00	Мате	0
1212	Рожкови, водорасли, захарно цвекло и захарна тръстика, пресни, охладени, замразени или сушени, дори на прах; ядки и костилки от плодове и други растителни продукти (включително непечените корени от цикория от вида <i>Cichorium intybus sativum</i>), служещи главно за консумация от човека, неупоменати, нито включени другаде:	
	– Водорасли:	
1212 29 00	– – Други:	0
1302	Растителни сокове и екстракти; пектинови материали, пектинати и пектати; агар-агар и други лепкави и сгъстяващи материали, извлечени от растения, дори модифицирани:	
	– Растителни сокове и екстракти:	
1302 12 00	– – От сладник (liquorice)	0
1302 13 00	– – От хмел	0

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
1302 19	– – Други:	
1302 19 20	– – – От растения от рода <i>Ephedra</i>	0
1302 19 70	– – – Други	0
1302 20	– Пектинови материали, пектинати и пектати	100
	– Лепкави и сгъстяващи материали, извлечени от растения, дори модифицирани:	
1302 31 00	– – Агар-агар	0
1302 32	– – Лепкави и сгъстяващи материали от рожкови, от семена от рожкови или от семена от гуар, дори модифицирани:	
1302 32 10	– – – От рожкови или от семена от рожкови	0
1401	Материали от растителен произход от видовете, използвани главно в кошничарството или за изплитане на рогозки и други подобни изделия (например бамбук, ратан, тръстика, ракета, рафия, слами от почистени житни растения, избелени или боядисани, кори от липа)	0
1404	Продукти от растителен произход, неупоменати, нито включени другаде	0
1505 00	Мазнина от вълна (сереи) и производни мастни вещества от нея, включително ланолина	0
1506 00 00	Други видове мазнини и масла от животински произход и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени	0
1515	Други растителни мазнини и масла (включително маслото от жожоба) и техните фракции, нелетливи, дори рафинирани, но не химически променени:	
1515 90	– Други:	
1515 90 11	– – Тунгово масло; масла от жожоба, ойтицика; восък от мирта, японски восък; техните фракции	0
1516	Мазнини и масла от животински или растителен произход и техните фракции, частично или напълно хидрогенирани, интерестерифицирани, преестерифицирани или елайдинирани, дори рафинирани, но необработени по друг начин:	
1516 20	– Растителни мазнини и масла и техните фракции:	
1516 20 10	– – Хидрогенирани рицинови масла, наречени „opalwax“	0

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
1517	Маргарин; хранителни смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или от фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, различни от хранителните мазнини и масла и техните фракции от № 1516:	
1517 10	– Маргарин, с изключение на течния маргарин	100
1517 90	– Други:	
1517 90 10	– – С тегловно съдържание на млечни мазнини, превишаващо 10 %, но непревишаващо 15%	100
1517 90 93	– – Други: – – – Смеси или препарати за кулинарията, от видовете, използвани за отделяне от формите	0
1518 00	Животински или растителни мазнини и масла и техните фракции, обработени чрез загряване, окислени, обезводнени, сулфурирани, продухвани, полимеризирани чрез загряване във вакуум или в инертен газ или по друг начин химически модифицирани, с изключение на тези от № 1516; негодни за консумация смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или от фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, неупоменати, нито включени другаде	0
1520 00 00	Суров глицерол; глицеринови води и луги;	0
1521	Растителни восъци (различни от триглицеридите), восък от пчели или от други насекоми и спермацет, дори рафинирани или оцветени	0
1522 00	Дегра; остатъци, получени при обработката на продукти, съдържащи мазнини или восъци от животински или растителен произход:	
1522 00 10	– Дегра	0
1702	Други видове захар, включително лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза (левулоза), химически чисти, в твърдо състояние; захарни сиропи без ароматизиращи или оцветяващи добавки; заместители на мед, дори смесени с естествен мед; карамелизирана захар и карамелизирани меласи:	
1702 50 00	– Фруктоза, химически чиста	0
1702 90	– Други, включително инвертната захар и другите захари и захарни сиропи, съдържащи тегловно в сухо състояние 50 % фруктоза:	

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
1702 90 10	– – Химически чиста малтоза	100
1704	Захарни изделия без какао (включително белия шоколад)	50
1803	Какаова маса, дори обезмаслена	0
1804 00 00	Масло, мазнина и течно масло от какао	0
1805 00 00	Какао на прах, без прибавка на захар или други подсладители	0
1806	Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао:	
1806 10	– Какао на прах с прибавка на захар или други подсладители	0
1806 20	– Други продукти, представени на блокове или на пръчки, с тегло над 2 kg или в течно, кашесто или прахообразно състояние, на гранули или подобни форми, в съдове или в директни опаковки със съдържание над 2 kg:	50
	– Други, представени на блокове или на пръчки:	
1806 31 00	– – С пълнеж	50
1806 32	– – Без пълнеж	50
1806 90	– Други	50
1901	Екстракти от малц; хранителни продукти от брашна, едрозърнест и дребнозърнест грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 40 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати, нито включени другаде; хранителни продукти, приготвени от продуктите от № 0401 до 0404, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 5 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати, нито включени другаде	0
1902	Макаронени изделия, дори варени или пълнени (с месо или други продукти) или обработени по друг начин, такива като спагети, макарони, юфка, лазаня, ньоки, равиоли, канелони; кус-кус, дори приготвен:	
	– Макаронени изделия, неварени, нито пълнени, нито обработени по друг начин:	
1902 11 00	– – Съдържащи яйца	50

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
1902 19	– – Други:	50
1902 20	– Макаронени изделия, пълнени (дори варени или обработени по друг начин):	
1902 20 10	– – Съдържащи тегловно повече от 20 % риби и ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни	0
1902 20 30	– – Съдържащи тегловно повече от 20 % салами, кренвирши или други подобни, месо или карантии от всякакъв вид, включително и мазнини от всякакъв вид или произход	100
	– – Други:	
1902 20 91	– – – Варени	50
1902 20 99	– – – Други	50
1902 30	– Други макаронени изделия	50
1902 40	– Кус-кус:	50
1903 00 00	Тапиока и нейните заместители, приготвени от нишесте, под формата на люспи, зърна, заоблени зрънца, отсявки или подобни форми	0
1904	Продукти на базата на приготвени чрез набъбване или печене житни растения (например corn flakes); житни растения (различни от царевицата) на зърна или под формата на люспи или други преработени зърна (с изключение на брашно и едрозърнест или дребнозърнест грис), варени или приготвени по друг начин, неупоменати, нито включени другаде	100
1905	Хлебарски, тестени сладкарски или бисквитни продукти, дори с прибавка на какао; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти, тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти	50
2001	Зеленчуци, плодове и други годни за консумация части от растения, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина:	
2001 90	– Други:	
2001 90 30	– – Сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
2001 90 40	– – Игнам (индийски картоф), сладки картофи и други подобни, годни за консумация части от растения, с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте 5 % или повече	0
2001 90 92	– – Тропически плодове и черупкови тропически плодове; сърцевина от палмово дърво	0
2004	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или оцетна киселина, замразени, различни от продуктите от № 2006:	
2004 10	– Картофи:	
	– – Други:	
2004 10 91	– – – Под формата на брашно, грис или люспи	0
2004 90	– Други зеленчуци и смеси от зеленчуци:	
2004 90 10	– – Сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0
2005	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, незамразени, различни от продуктите от № 2006:	
2005 20	– Картофи:	
2005 20 10	– – Под формата на брашно, грис или люспи	0
2005 80 00	– Сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0
2008	Плодове и други части от растения, годни за консумация, приготвени или консервирани по друг начин, със или без прибавка на захар или други подсладителни или алкохол, неупоменати, нито включени другаде:	
	– Черупкови плодове, фъстъци и други ядки или семена, дори смесени помежду си:	
2008 11	– – Фъстъци:	
2008 11 10	– – – Фъстъчено масло	0
	– Други, включително смесите, с изключение на тези от подпозиция 2008 19:	
2008 91 00	– – Сърцевина от палмово дърво	0
2008 99	– – Други:	
	– – – Без прибавка на алкохол:	
	– – – – Без прибавка на захар:	

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
2008 99 85	– – – – Царевица, с изключение на сладката царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0
2008 99 91	– – – – Игнам (индийски картоф), сладки картофи и други подобни, годни за консумация части от растения, с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте 5 % или повече	0
2101	Екстракти, есенции и концентрати от кафе, чай или мате и препарати, приготвени на базата на тези екстракти, есенции или концентрати или на базата на кафе, чай или мате; печена цикория и други печени заместители на кафе и техните екстракти, есенции и концентрати	0
2102	Май (активни или неактивни); други неактивни едноклетъчни микроорганизми (с изключение на ваксините от № 3002); набухватели	100
2103	Препарати за сосове и готови сосове; комбинирани подправки; синапено брашно и готова горчица:	
2103 10 00	– Сос от соя	0
2103 20 00	– Кетчуп от домати и други сосове от домати	100
2103 30	– Синапено брашно и готова горчица:	0
2103 90	– Други:	
2103 90 10	– – <i>Mango chutney</i> , течно	0
2103 90 30	– – Горчиви аромати, с алкохолно съдържание по обем 44,2 % vol или повече, но непревишаващо 49,2 % vol и съдържащи тегловно от 1,5 % до 6 % синя тинтява, подправки и различни съставки, от 4 до 10 % захар и представени в съдове с вместимост, непревишаваща 0,5 l	0
2103 90 90	– – Други:	
2103 90 90 10	– – Комбинирани подправки на базата на пипер	0
2103 90 90 50	– – Майонеза	100
2103 90 90 90	– – – Други	0
2104	Препарати за супи или бульони; готови супи или бульони; смесени хомогенизирани готови храни	
2104 10 00	– Препарати за супи или бульони; готови супи или бульони	50
2104 20 00	– Смесени хомогенизирани готови храни	0

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
2105 00	Сладолед за консумация, дори съдържащ какао	0
2106	Хранителни продукти, неупоменати, нито включени другаде: ex	
2106 10	– Протеинови концентрати и текстурирани протеинови вещества	0
2106 90	– Други:	
2106 90 20	– – Сложни алкохолни препарати, различни от тези на базата на ароматични вещества от видовете, използвани за производство на напитки	0
	– – Други:	
2106 90 92	– – – Несъдържащи млечни мазнини, захароза, изоглюкоза, глюкоза, скорбяла или нишесте или съдържащи тегловно по-малко от 1,5 % млечни мазнини, по-малко от 5 % захароза или изоглюкоза, по-малко от 5 % глюкоза или скорбяла или нишесте	0
2106 90 98	– – – Други	0
2201	Води, включително естествените или изкуствените минерални води и газираните води, неподсладени със захар или други подсладителни, нито ароматизирани; лед и сняг	50
2202	Води, включително минералните води и газираните води, подсладени със захар или други подсладителни или ароматизирани, други безалкохолни напитки, с изключение на плодовите и зеленчуковите сокове от № 2009	50
2203 00	Бири от малц	0
2205	Вермути и други видове вина от прясно грозде, ароматизирани с растения или ароматични вещества	0
2207	Етилов алкохол, неденатуриран, с алкохолно съдържание по обем 80 % vol или повече; етилов алкохол и дестилати, денатурирани, с всякакво алкохолно съдържание	0
2208	Етилов алкохол, неденатуриран, с алкохолно съдържание по обем под 80 % vol; дестилати, ликьори и други спиртни напитки	0
2402	Пури (включително тези с отрязани краища), пурети и цигари от тютюн или от заместители на тютюна	70

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
2403	Други видове тютюн и заместители на тютюна, обработени; „хомогенизирани“ или „възстановени“ тютюни; тютюневи екстракти и сокове	100
2905	Ациклени алкохоли и техните халогено-, сулфо-, нитро- или нитрозопроизводни:	
	– Други полиалкохоли:	
2905 43 00	– – Манитол	0
2905 44	– – D-Глюцитол (сорбитол)	0
2905 45 00	– – Глицерол	0
3301	Етерични масла (обезтерпенени или не), включително така наречените „конкрети“ и „абсолю“; резиноиди; екстрахирани олеорезини; концентрирани разтвори на етерични масла в мазнини, в нелетливи масла, във вощици или в аналогични материали, получени чрез екстракция или накисване; остатъчни терпенови субпродукти, получени от обезтерпенването на етеричните масла; ароматични дестилирани води и водни разтвори на етерични масла:	
3301 90	– Други	0
3302	Смеси от ароматични вещества и смеси (включително алкохолни разтвори) на базата на едно или повече от тези вещества от видовете, използвани като суровини в промишлеността; други препарати на базата на ароматични вещества от видовете, използвани за производството на напитки:	
3302 10	– От видовете, използвани за производството на храни или напитки:	
	– – От видовете, използвани за производството на напитки:	
	– – – Препарати, съдържащи всички ароматични вещества, които характеризират една напитка:	
3302 10 10	– – – – С действително алкохолно съдържание по обем, превишаващо 0,5 % vol	0
	– – – – Други:	

Код по КН	Описание	Прилагано мито (% от НОН)
3302 10 21	– – – – – Несъдържащи млечни мазнини, захароза, изоглюкоза, глюкоза, нишесте или скорбяла или съдържащи тегловно по-малко от 1,5 % млечни мазнини, по-малко от 5 % захароза или изоглюкоза, по-малко от 5 % глюкоза, или нишесте или скорбяла	0
3302 10 29	– – – – – Други	0
3501	Казеини, казеинати и други казеинови производни; казеинови лепила:	
3501 10	– Казеини	0
3501 90	– Други:	
3501 90 90	– – Други:	0
3505	Декстрин и други модифицирани скорбяла и нишесте (например желатинирани или естерифицирани скорбяла и нишесте); лепила на базата на скорбяла или нишесте, на декстрин или на други модифицирани скорбяла или нишесте	0
3809	Препарати за апретура или дообработка, ускорители на боядисване или фиксиране на багрила и други продукти и препарати (например препарати за скробване и препарати за стипцоване), използвани при производството на текстил, хартия, кожи или в подобни производства, неупоменати, нито включени другаде:	
3809 10	– На базата на скорбялни материали	0
3823	Промислени монокарбоксилни мастни киселини; масла, получени при рафиниране, съдържащи киселини; промислени мастни алкохоли	0
3824	Свързващи препарати за леярски форми или сърца; химични продукти и препарати на химическата промишленост или на други, свързани с нея промишлености (включително смесите от естествени продукти), неупоменати, нито включени другаде:	
3824 60	– Сорбитол, различен от посочения в подпозиция 2905 44	0

"

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

МИТА, ПРИЛАГАНИ ЗА СТОКИ С ПРОИЗХОД ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ПРИ ВНОСА ИМ В БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ (НУЛЕВА МИТНИЧЕСКА СТАВКА В РАМКИТЕ НА ТАРИФНИТЕ КВОТИ)

Код по КН	Описание	Годишна тарифна квота (в тонове)	Прилагано мито (% от НОН)
0403	Мътеница, заквасени млека и сметана, кисело мляко, кефир и други ферментирали или подкиселени млека и сметана, дори концентрирани или с прибавка на захар или други подсладители, или ароматизирани, или с прибавка на плодове или какао:	370	0
0403 10	– Кисело мляко:		
	– – Ароматизирани или с прибавка на плодове или какао:		
	– – – На прах, гранули или в други твърди форми, с тегловно съдържание на млечни мазнини:		
0403 10 51	– – – – Непревишаващо 1,5 %		
0403 10 53	– – – – Превишаващо 1,5 %, но непревишаващо 27 %		
	– – – Други, с тегловно съдържание на млечни мазнини:		
0403 10 91	– – – – Непревишаващо 3 %		
0403 10 93	– – – – Превишаващо 3 %, но непревишаващо 6 %		
0403 10 99	– – – – Превишаващо 6 %		
0403 90	– Други:		
	– – Ароматизирани или с прибавка на плодове или какао:		
	– – – Други, с тегловно съдържание на млечни мазнини:		
0403 90 91	– – – – Непревишаващо 3 %		
0403 90 93	– – – – Превишаващо 3 %, но непревишаващо 6 %		

1517	Маргарин; хранителни смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или от фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, различни от хранителните мазнини и масла и техните фракции от № 1516:	450	0
1517 10	– Маргарин, с изключение на течния маргарин		
1704	Захарни изделия без какао (включително белия шоколад):	385	0
1704 90	– Други		
1806	Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао:	1150	0
1806 20	– Други продукти, представени на блокове или на пръчки, с тегло над 2 kg или в течно, кашесто или прахообразно състояние, на гранули или подобни форми, в съдове или в директни опаковки със съдържание над 2 kg:		
	– Други, представени на блокове или на пръчки:		
1806 31 00	– – С пълнеж		
1806 32	– – Без пълнеж		
1806 90	– Други		
1902	Макаронени изделия, дори варени или пълнени (с месо или други продукти) или обработени по друг начин, такива като спагети, макарони, юфка, лазаня, ньоки, равиоли, канелони; кус-кус, дори приготвен	215	0
1905	Хлебарски, тестени сладкарски или бисквитни продукти, дори с прибавка на какао; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти, тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти	1435	0
2102	Маи (активни или неактивни); други неактивни едноклетъчни микроорганизми (с изключение на ваксините от № 3002); набухватели:	850	0
2102 10	– Активни маи		
2102	Маи (активни или неактивни); други неактивни едноклетъчни микроорганизми (с изключение на ваксините от № 3002); набухватели:	35	0
2102 30 00	– Набухватели		
2103	Препарати за сосове и готови сосове; комбинирани подправки; синапено брашно и готова горчица:	100	0

2104	Препарати за супи или бульони; готови супи или бульони; смесени хомогенизирани готови храни	450	0
2104 10 00	– Препарати за супи или бульони; готови супи или бульони		
2201	Води, включително естествените или изкуствените минерални води и газираните води, неподсладени със захар или други подсладители, нито ароматизирани; лед и сняг	1050	0
2202	Води, включително минералните води и газираните води, подсладени със захар или други подсладители или ароматизирани, други безалкохолни напитки, с изключение на плодовите и зеленчуковите сокове от № 2009	1670	0
2402	Пури (включително тези с отрязани краища), пурети и цигари от тютюн или от заместители на тютюна:	100	0
2402 20	– Цигари, съдържащи тютюн		

**МИТА, ПРИЛАГАНИ ЗА СТОКИ С ПРОИЗХОД ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
ПРИ ВНОСА ИМ В БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ
(ОТСТЪПКИ В РАМКИТЕ НА ТАРИФНИТЕ КВОТИ)²**

Код по КН	Описание	Годишна тарифна квота (в тонове)	Прилагано мито
2201	Води, включително естествените или изкуствените минерални води и газираните води, неподсладени със захар или други подсладителни, нито ароматизирани; лед и сняг	150	12 %
2402	Пури (включително тези с отрязани краища), пурети и цигари от тютюн или от заместители на тютюна:	270	27 %
2402 20	– Цигари, съдържащи тютюн		

²

Приложимото мито за превишаващи количества е посочено в приложение II.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

„1. Спрямо вноса в Европейския съюз на следните продукти с произход от бившата югославска република Македония се прилагат следните отстъпки:

Код по КН	Описание	Прилаган о мито	Количества за 2013 г. (hl)	Годишни корекции, считано 2014 г. (hl)	Специал ни от разпоред би
ex 2204 10	Качествени пенливи вина	Освобождаване	85 000	+ 6 000	(1)
ex 2204 21	Вина от прясно грозде				
ex 2204 29	Вина от прясно грозде	Освобождаване	395 000	- 6000	(1)

(1) По искане на някоя от договарящите се страни могат да се проведат консултации, за да се адаптират квотите чрез прехвърляне на количества над 6 000 hl от квотата, приложима за позиция ex 2204 29, към квотата, приложима за позиции ex 2204 10 и ex 2204 21.“

“

„3. Спрямо вноса в бившата югославска република Македония на следните продукти с произход от Европейския съюз се прилагат следните отстъпки:

Код по КН	Описание	Прилаган о мито	Количества за 2013 г. (hl)	Годишни корекции, считано 2014 г. (hl)	Специал ни от разпоред би
ex 2204 10	Качествени пенливи вина	Освобождаване	13 800	+ 300	
ex 2204 21	Вина от прясно грозде				

“

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

„ПРОТОКОЛ 4

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Текст на декларацията върху фактура

Декларацията върху фактура, чийто текст е даден по-долу, трябва да бъде изготвена в съответствие с бележките под линия. Не е необходимо обаче бележките под линия да бъдат възпроизведени.

Текст на български език

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... (1)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с⁽²⁾ преференциален произход

Текст на испански език

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

Текст на чешки език

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽²⁾.

Текст на датски език

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

Текст на немски език

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Текст на естонски език

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Текст на гръцки език

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμειακής καταγωγής ...⁽²⁾.

Текст на английски език

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin.

Текст на френски език

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

Текст на хърватски език

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Текст на италиански език

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...⁽¹⁾), dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

Текст на латвийски език

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽²⁾.

Текст на литовски език

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Текст на унгарски език

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...⁽²⁾ származásúak.

Текст на малтийки език

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...⁽²⁾.

Текст на нидерландски език

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Текст на полски език

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Текст на португалски език

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º. ...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Текст на румънски език

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

Текст на словашки език

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Текст на словенски език

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

Текст на фински език

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperä tuotteita⁽²⁾.

Текст на шведски език

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung⁽²⁾.

Текст на официалния език на бившата югославска република Македония

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со⁽²⁾ преференцијално потекло.

(3)

(Място и дата)

(4)

(Подпис на износителя; освен това трябва да бъде отбелязано четливо името на лицето, подписващо декларацията)“

⁽¹⁾ Когато декларацията върху фактура се изготвя от одобрен износител, на това място трябва да бъде вписан номерът на разрешителното на одобрения износител. Когато декларацията върху фактура не се изготвя от одобрен износител, думите в скобите се изпускат или мястото се оставя непопълнено.

⁽²⁾ Трябва да бъде посочен произходът на продуктите. Когато декларацията върху фактура се отнася изцяло или отчасти до стоки с произход от Сеута и Мелила, износителят трябва ясно да ги посочи с обозначение СМ в документа, въз основа на който се съставя декларацията върху фактура.

⁽³⁾ Тези обозначения могат да се пропуснат, ако информацията се съдържа в самия документ.

⁽⁴⁾ В случаите, когато не се изисква подпис от износителя, освобождаването от подпис предполага също освобождаване от посочване на името на подписващия.